17 Février 1758

8

BREF

DE N. S. P. LE PAPE

BENOIST XIV.

Donné A Rome,
A Sainte Marie Majeure,
Sous L'anneau Du Pêcheur,
Le 17. feuvrier 1758. Et De
Notre Pontificat Le Dix huitieme.

BREF DE N. S. P. LE PAPE
BENOÎT XIV.

CONDAMNATION & prohibition d'un Ouvrage qui a pour titre : *Hiſtoire du Peuple de Dieu, depuis la Naiſſance du Meſſie juſqu'à la fin de la Synagogue, ſeconde partie, avec un Recueil de Diſſertations, & à la fin la Défenſe de la même ſeconde partie.*

BENOIST XIV.

A perpétuité.

ON a déféré il y a quelques années à la Congrégation de nos vénérables Freres les Cardinaux de la ſainte Egliſe Romaine, prépoſés pour l'indice des livres défendus, ou à purger des erreurs qui y ſont contenues, un Ouvrage qui a pour titre : *Hiſtoire du Peuple de Dieu depuis la Naiſſance du Meſſie juſqu'à la fin de la Synagogue*; lequel après avoir paſſé par l'examen le plus mûr, a été proſcrit par un Décret du 17 Avril de l'année 1755, que Nous avons confirmé.

Comme, malgré cette proſcription, il s'eſt trouvé quelqu'un aſſez hardi pour faire imprimer ce même Ouvrage traduit en Italien ſous ce titre :

DAMNATIO & prohibitio Operis, cui titulus : *Storia del Popolo di Dio, dalla Naſcita del Meſſia, ſino alla fine della Synagoga, &c. parte ſeconda; con Raccolta di Diſſertazioni, & in fine la Difeſa della medeſima ſeconda parte, &c.*

BENEDICTUS PAPA XIV.

Ad futuram rei memoriam.

CUm ad Congregationem venerabilium Fratrum noſtrorum S. R. E. Cardinalium Indici Librorum prohibitorum & expurgandorum præpoſitam nonnullis abhinc annis denuntiatum fuiſſet Opus Gallico idiomate conſcriptum hoc titulo, *Hiſtoire du Peuple de Dieu, depuis la Naiſſance du Meſſie juſqu'à la fin de la Synagogue*; hujuſmodi Opus maturo examini ſubjectum & conſequenter proſcriptum fuit, Decreto edito xvij Aprilis anni M. DCC. LV. & à nobis ipſis confirmato. Sed cùm nihilominùs aliquis repertus fuerit, qui nimiâ audaciâ illud ipſum Opus in Ita-

licam linguam converſum typis edere non dubitaverit, ſequenti titulo : *Storia del Popolo di Dio, dalla Naſcita di Meſſia, ſino alla fine della Synagoga, tratta da ſoli Libri ſanƈti dal Patre Iſacco Giuſeppe Berruyer della Compagnia di Geſu, ſeconda parte : tradotta dal Franceſe da un Religioſo della medeſima Compagnia : in Venezia M. DCC. LVI. nella ſtamperia Remondini*, adjeƈtis ad calcem verſionis hujuſmodi non ſolùm Mantiſſâ *Diſſertationum* ab Auƈtore latinè conſcriptarum, ſed etiam Apologiâ ipſius Operis, cujus titulus eſt : *Difeſa della ſeconda parte della Storia del Popolo di Dio del Padre Berruyer, tradotta dal Franceſe, &c.* vix dici poteſt quantum inde offenſionis & ſcandali conceperint boni ac Deum timentes cujuſque gradûs & conditionis homines, quorum juſtas eâ de re querelas ad Apoſtolatum noſtrum delatas debitâ conſideratione penſantes, ne officio noſtro deeſſe videremur, adaƈti ſumus committere venerabilibus Fratribus noſtris ejuſdem S. R. E. Cardinalibus in totâ Republicâ Chriſtianâ generalibus Inquiſitoribus adversùs hæreticam pravitatem auƈtoritate Apoſtolicâ deputatis, ut ad iteratum ac rigoroſum examen revocarent tum ipſum Opus gallicè editum, tum ipſius verſionem in linguam italicam, etiamſi dubitari nequeat, quin Opus uno aliquo idiomate primitùs editum atque ita proſcriptum, quâcumque aliâ linguâ poſtmodum exhiberi contingat, eâdem proſcriptione notatum intelligatur, tum demùm colleƈtionem

Hiſtoire du Peuple de Dieu, depuis la Naiſſance du Meſſie juſqu'à la fin de la Synagogue, extraite des ſeuls Livres Saints, par le Pere Iſaac-Joſeph Berruyer, de la Compagnie de Jeſus, ſeconde partie, traduite du françois par un Religieux de la même Compagnie, à Veniſe 1756, chez Remendinus; avec l'Addition, non-ſeulement des Diſſertations que l'Auteur a écrites en latin, mais auſſi de l'Apologie de cet Ouvrage, dont le titre eſt, *Défenſe de la ſeconde partie de l'Hiſtoire du Peuple de Dieu, par le Pere Berruyer, traduite en françois.* Nous pouvons à peine exprimer quelle douleur & quel ſcandale en ont conçu des perſonnes ſages & qui craignent Dieu, de tous les états & de toutes les conditions, dont les plaintes qu'elles Nous ont portées Nous paroiſſent mériter une juſte attention. Nous avons été obligés, pour ne pas paroître manquer à notre devoir, de commettre nos vénérables Freres les Cardinaux de la ſainte Egliſe Romaine, députés par le Saint Siege pour être les Inquiſiteurs généraux dans tout le monde Chrétien, de la foi & du crime d'héréſie, afin de faire un examen nouveau & rigoureux, tant de l'Ouvrage imprimé en françois & de la verſion italienne qu'on en a faite, quoiqu'on ne puiſſe douter qu'un Ouvrage écrit dans une langue & condamné, ne le ſoit également dans toute autre langue ſous laquelle il oſe ſe reproduire, que du recueil des Diſſertations ajoutées à l'Ouvrage, & de l'Apologie de cet Ouvrage traduit en italien.

Pour ſatisfaire à Nos ordres, il a paru à des Théologiens nommés pour

cet examen, après pluſieurs ſéances tenues à ce ſujet, où la matiere a été diſcutée & peſée avec attention, qui ont donné leurs ſentiments & de vive voix & par écrit, que cet Ouvrage écrit, traduit & imprimé, ſoit en françois, ſoit en italien, ſoit dans toute autre langue, avec les Diſſertations & l'Apologie, devoit être défendu comme *contenant des propoſitions* reſpectivement fauſſes, téméraires, ſcandaleuſes, favoriſantes l'héréſie & en approchant, & n'étant nullement conformes au conſentement commun & unanime des ſaints Peres & de l'Egliſe dans l'interprétation des divines Ecritures.

Après la cenſure des Théologiens députés à cet effet, l'affaire a été portée en ſecond lieu à la Congrégation ci-devant mentionnée des Inquiſiteurs généraux qui s'eſt tenue en Notre préſence le vingt-neuviéme de Décembre de l'année derniere 1757, dans laquelle le Jugement des Cardinaux Inquiſiteurs s'étant trouvé entiérement conforme à l'avis déja cité, Nous ayant enfin lu & peſé les conſultations écrites des Théologiens qui avoient été nommés, & entendu les avis de ces mêmes Cardinaux, Nous condamnons & réprouvons, par ces Lettres Apoſtoliques, cet Ouvrage écrit, traduit ou imprimé, tant en françois qu'en italien & dans quelque autre langue que ce ſoit, ainſi que les Diſſertations & l'Apologie dont il eſt fait mention ci-deſſus, par la raiſon que dans cet Ouvrage, dans ces Diſſertations & dans cette Apologie il s'y trouve des propoſitions *reſpectivement fauſſes, téméraires, ſcandaleuſes, favoriſantes l'héréſie, & mê-*

illam Diſſertationum Operi adjectarum, & Apologiam italicæ verſioni, ut præfertur, ſubjectam. Ut itaque mandatis Noſtris fieret ſatis, convenientibus primùm inter ſe Theologis ad novum examen deputatis, iiſque in pluribus ſeſſionibus eâ de re habitis, rem omnem diligenter ſcrutantibus & ponderantibus, ſuaſque ſententias & ſcripto & voce pandentibus, viſum eſt Opus præfatum, ſive gallico, ſive italico, ſive alio quocumque idiomate conſcriptum, tranſlatum atque editum, unà cum prædictis Diſſertationibus & Apologiâ prohibendum eſſe tanquam continens propoſitiones reſpectivè falſas, temerarias, ſcandaloſas, faventes hæreſi, atque hæreſi proximas, communique & unanimi ſanctorum Patrum & Eccleſiæ conſenſui in divinarum Scripturarum interpretatione minimè congruentes. Poſt cenſuram Theologorum, ut ſupra, deputatorum delata res eſt ad ſecundò dictam Congregationem generalium Inquiſitorum & coram nobis habitam die xxix Decembris elapſi anni M. DCC. LVII. in quâ cùm judicium eorumdem Cardinalium Inquiſitorum relatæ conſultorum ſententiæ omninò conforme fuerit; Nos demùm lectis atque perpenſis dictorum Theologorum conſultationibus ſcripto exaratis, auditiſque eorumdem Cardinalium conſiliis, per has noſtras Apoſtolicas Litteras ſæpè dictum Opus tàm gallico quàm italico, aliove quolibet idiomate conſcriptum, tranſlatum, aut typis impreſſum, necnon Diſſertationes &

Apologiam ſuperiùs enuntiatas, propterea quod in illo & in illis continentur propoſitiones reſpectivè falſæ, temerariæ, ſcandaloſæ, faventes hæreſi atque hæreſi proximæ, & à communi & unanimi ſanctorum Patrum & Eccleſiæ ſenſu in divinarum Scripturarum interpretatione alienæ, damnamus & reprobamus; ipſumque Librum legi, retineri, & quocumque idiomate denuò typis imprimi prohibemus, mandantes omnibus & ſingulis Chriſti fidelibus, qui ejuſmodi Librum penès ſe habuerint, ſeu in quorum manus ſubindè pervenerit, ut illum, ſtatim ac præſentes Litteræ eis innotuerint, hæreticæ pravitatis Inquiſitoribus ſeu eorum Vicariis, ubi Inquiſitores peculiares non adſint, alioquin Epiſcopis ſeu Ordinariis locorum, tradere & conſignare teneantur, ſub pœnâ excommunicationis majoris quoad perſonas ſæculares, quoad verò perſonas Eccleſiaſticas etiam Regulares, hujuſmodi mandato Noſtro non obedientes & contra facientes ſub pœnâ ſuſpenſionis à divinis *ipſo facto*, abſque ullâ aliâ declaratione, incurrendis; quarum abſolutionem & reſpectivè relaxationem Nobis & ſucceſſoribus Noſtris Romanis Pontificibus pro tempore exiſtentibus reſervamus; excepto duntaxàt, quoad excommunicationem prædictam, uniuſcujuſque mortis articulo; quo nimirùm Confeſſarius quilibet ab hujuſmodi cenſurâ, ut præfertur, incurſa abſolvere poterit. Ut autem eædem præſentes Litteræ ad omnium notitiam faciliùs perducantur, nec

me en approchant, & éloignée du ſens commun & unanime des ſaints Peres & de l'Egliſe dans l'interprétation des divines Ecritures, & Nous défendons de lire, de retenir ou d'imprimer ce Livre en quelque langue que ce ſoit; ordonnant à tous & à un chacun des Fideles qui auroient ce Livre, ou entre les mains de qui il tomberoit dans la ſuite, de le remettre auſſi-tôt que ces préſentes leur ſeront connues aux Inquiſiteurs de la foi ou à leurs Vicaires, s'il n'y avoit pas d'Inquiſiteurs dans les lieux où ils ſeront, ou enfin aux Evêques & aux Ordinaires des lieux où ils demeureront; & cela ſous peine d'excommunication majeure pour les perſonnes particulieres, & pour les Eccléſiaſtiques même Réguliers qui n'obéiront pas à Notre commandement & qui y contreviendront, ſous la peine d'encourir la ſuſpenſe des offices par le ſeul fait, ſans qu'il ſoit beſoin d'aucune autre déclaration, deſquelles cenſures Nous nous réſervons & à Nos ſucceſſeurs l'abſolution & la relaxation, excepté ſeulement, quant à l'excommunication ſuſdite, l'article de la mort, où tout Confeſſeur pourra abſoudre celui qui aura encouru ces cenſures.

Et afin que ces préſentes Lettres ſoient plus facilement connues d'un chacun, & que perſonne ne puiſſe prétexter cauſe d'ignorance, Nous voulons & Nous décernons par l'autorité que Nous avons qu'elles ſoient publiées aux portes de l'Egliſe de S. Pierre, Prince des Apôtres, de la Chancellerie Apoſtolique, de la Cour générale au Mont Citerio, & dans le Champ de Flore, par quelqu'un de Nos Couriers, comme il eſt de cou-

tume, & qu'ils en affichent dans chacun de ces lieux une copie ; leſquelles Lettres étant ainſi publiées, elles obligeront tous & un chacun de ceux qu'elles regardent, comme ſi elles leur avoient été notifiées & ſignifiées perſonnellement.

On doit ajouter la même foi aux copies des préſentes Lettres, même imprimées, pourvu qu'elles ſoient ſignées de la main d'un Notaire public, & ſcellées du ſceau de quelques perſonnes conſtituées en dignité Eccléſiaſtique, que celle que l'on auroit à l'original s'il étoit montré & repréſenté.

Donné à Rome, à Sainte Marie-Majeure, ſous l'anneau du Pêcheur, le 17 Février 1758, & de notre Pontificat le dix-huitiéme.

D. Cardinal PASSIONEI.

A Rome, de l'Imprimerie de la Chambre Apoſtolique.

quiſquam illarum ignorantiam allegare poſſit, volumus & auctoritate prædictâ decernimus, illas ad valvas Baſilicæ Principis Apoſtolorum ac Cancellariæ Apoſtolicæ, necnon Curiæ generalis in Monte Citerio, & in acie Campi Floræ de Urbe per aliquem ex Curſoribus noſtris, ut moris eſt, publicari, illarumque exempla ibi affixa relinqui; ſic verò publicatas omnes & ſingulos, quos concernunt, perindè afficere, ac ſi unicuique illorum perſonaliter notificatæ & intimatæ fuiſſent ; ipſarum autem præſentium Litterarum tranſumptis ſeu exemplis, etiam impreſſis, manu alicujus Notarii publici ſubſcriptis, & ſigillo perſonæ in Eccleſiaſticâ dignitate conſtitutæ munitis, eamdem prorsùs fidem tàm in Judicio quàm extra illud ubique locorum haberi, quæ haberetur eiſdem præſentibus, ſi exhibitæ forent vel oſtenſæ.

Datum Romæ apud S. Mariam Majorem, ſub annulo Piſcatoris, die xvij Februarii M. DCC. LVIII. Pontificatûs noſtri anno decimo octavo.

D. Cardinalis PASSIONEUS.

Romæ, ex Typographiâ Reverendæ Cameriæ Apoſtolicæ, M. DCC. LVII.

Case
Wing
folio
Z
144
.A1
v. 6
no. 125

THE NEWBERRY LIBRARY